

# PROGRAMM 23|2 STIEGHORST

**D**

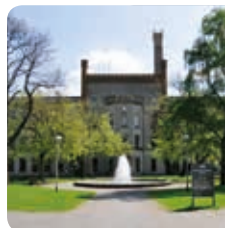
**WU** **GIER** **ER**

**W**

0	Information
1	Gesellschaft und Politik
2	Kultur, Kunst und Gestalten
3	Gesundheit
4	Fremdsprachen
5	Arbeitswelt und Beruf
6	Integration   Deutsch als Fremdsprache

## Inhalt

Gesellschaft und Politik.....	3
Kunst, Kultur und Gestalten .....	3
Gesundheit.....	5
Fremdsprachen .....	6
Datenschutzerklärung.....	7
Anmeldeformular.....	8
Sepa-Lastschriftmandat .....	9
Entgeltordnung .....	10
AGB.....	11



### Anmeldung und Information

VHS Bielefeld  
 Tel.: 0521. 51-2222  
[www.vhs-bielefeld.de](http://www.vhs-bielefeld.de)

### Dörte Jack

Tel.: 0521. 51-2534  
[doerte.jack@bielefeld.de](mailto:doerte.jack@bielefeld.de)

**Nebenstelle Heepen**

## Gesellschaft und Politik

### Frauen entdecken ihre Stadt

Sie möchten Bielefeld neu entdecken oder Sie sind neu in Bielefeld? Sie möchten im Gespräch und im gemeinsamen Erleben die Geschichte und die Kultur, die Menschen und die Ereignisse in dieser Stadt kennen lernen?

In diesem Kurs werden Sie Vorträge hören und gemeinsame Exkursionen unternehmen, die besonders den Alltag und das Leben von Frauen berücksichtigen. Ihre Erfahrungen, Wünsche und Ideen fließen mit in das Kursprogramm ein.

Fahrtkosten und Eintrittsgelder entstehen zusätzlich. Die Themen/Ziele werden am ersten Termin mit den TeilnehmerInnen besprochen, sie sind zeitlich nicht immer mit der Kurszeit identisch.

**♀ 1350K7F | Stieghorst**  
**Irena Schultz**

Do, 07.09.23 bis Do, 09.11.23  
10:00 - 11:30 Uhr | 10 Termine  
Alte Vogtei, Lübrassen-Raum,  
Heeper Str. 442

Entgelt: 54,00 € / ermäßigt: 27,00 €

### Der Wald in Bielefeld - Stieghorst

*Kinder gehen mit ihren Eltern und dem Ranger in den Wald*

Unter der fachkundigen Führung eines Rangers können Kinder mit Ihren Eltern oder andere Interessierte den Wald in Stieghorst erleben. Die Bielefelder Wälder sind vielfältig strukturiert und sehr artenreich, aber: Seine Schädigungen sind u.a. nach den trockenen Frühjahren und Sommern der vergangenen fünf Jahre nicht mehr zu übersehen. Was wird getan und was kann noch getan werden, um diesen wichtigen Naturraum zu erhalten?

Die Führung ist entgeltfrei. **Eine Anmeldung ist erforderlich.**

**Wetterangepasste Kleidung**

**1417E7 | Stieghorst**  
**Aaron Gellern**

**Maximilian Köhn**  
Fr, 20.10.2023  
15:00 - 18:00 Uhr | 1 Termin  
Treff: Parkplatz „Eiserner Anton“  
Osningstraße, Bielefeld-Sieker  
entgeltfrei

### Die Zukunft des Waldes - Begehung mit einem Ranger

*Kinder gehen mit ihren Eltern und einem Ranger in den Wald*

Kinder, ihre Angehörigen und alle weiteren Interessierten, gehen mit dem Bielefelder Ranger gemeinsam durch den Wald in Stieghorst. Seine Schädigungen sind u.a. nach den trockenen Frühjahren und Sommern der vergangenen fünf Jahre nicht mehr zu übersehen: Absterbende Bäume und Kahlflächen, verfrühter Laubfall und weitere Schäden. Dabei hat der Wald viele Funktionen, die direkt und indirekt auch für uns Menschen wichtig sind. Was wird getan und was kann noch getan werden, um diesen wichtigen Naturraum zu erhalten? Unter der fachkundigen Rangerführung erfahren alle Interessierten Neues über den Wald in Stieghorst.

Die Führung ist entgeltfrei. **Eine Anmeldung ist erforderlich.**

**Wetterangepasste Kleidung**

**1418E7 | Stieghorst**  
**Aaron Gellern**

**Maximilian Köhn**  
Fr, 03.11.2023  
15:00 - 18:00 Uhr | 1 Termin  
Treff: Parkplatz „Eiserner Anton“  
Osningstraße, Bielefeld-Sieker  
entgeltfrei

### Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung

Jeder Mensch kann in eine Situation geraten in der er oder sie durch Unfall, Alter oder Krankheit nicht mehr in der Lage ist, wichtige Dinge selbst zu entscheiden. Deshalb ist es besonders wichtig rechtzeitig Vorsorge zu treffen. Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügungen stehen heute als Vorsorgemöglichkeiten zur Verfügung.

**1709E7 | Stieghorst**  
**Wolfgang David, Verein für Betreuungen**

Di, 14.11.2023  
18:15 - 19:45 Uhr | 1 Termin  
Friedrich Wilhelm Murnau-Gesamtschule,  
Haus 2, Forum, Am Wortkamp 3  
entgeltfrei

## Kultur, Kunst und Gestalten

### Line Dance - Aufbaukurs plus

*für Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit Vorkenntnissen*

Beim Line Dance tanzen die einzelnen Tänzerinnen und Tänzer in Reihen/Linien vor- und nebeneinander. Diese aus den USA stammende Tanzform ist zu verschiedenen Musikstücken choreografiert. Die Tänze werden in der Gruppe Schritt für Schritt eingeübt, wiederholt und dann flott nach Country-, Rock- und Popmusik getanzt. Der Aufbaukurs plus richtet sich an Linedancer, die bereits Kurse im Einführungs- und Aufbaubereich besucht haben.

**Bitte leichte (Sport-) Schuhe tragen**

**2430K7 | Stieghorst**  
**Olga Peters**

Mi, 16.08.23 bis Mi, 13.12.23  
18:30 - 20:00 Uhr | 13 Termine  
Friedrich Wilhelm Murnau-Gesamtschule,  
Haus 2, Forum, Am Wortkamp 3  
Entgelt: 86,00 € / ermäßigt: 43,00 €

### Line Dance - Aufbaukurs

*für Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit Vorkenntnissen*

Beim Line Dance tanzen die einzelnen Tänzerinnen und Tänzer in Reihen/Linien vor- und nebeneinander. Diese aus den USA stammende Tanzform ist zu verschiedenen Musikstücken choreografiert. Die Tänze werden in der Gruppe Schritt für Schritt eingeübt, wiederholt und dann flott nach Country-, Rock- und Popmusik getanzt. Der Aufbaukurs richtet sich an Linedancer, die bereits Kurse im Einführungs- und Aufbaubereich besucht haben.

**Bitte leichte (Sport-) Schuhe tragen**

**2432K7 | Stieghorst**  
**Olga Peters**

Do, 17.08.23 bis Do, 14.12.23  
18:30 - 20:00 Uhr | 14 Termine  
Friedrich Wilhelm Murnau-Gesamtschule,  
Haus 3, Forum, Am Wortkamp 3  
Entgelt: 93,00 € / ermäßigt: 47,00 €

### Orientalischer Tanz

*für Teilnehmerinnen mit und ohne Vorkenntnisse*

In diesem Kurs wird gezeigt, wie einzelne Körperteile einzeln und unabhängig voneinander bewegt und zu einem lebendigen Ganzen geformt werden. Dabei entsteht ein eigener, freier Tanz. Der Kurs ist für Anfängerinnen und leicht Fortgeschrittene gleichermaßen geeignet.

**Bitte bequeme Tanzkleidung, dicke Socken oder Gymnastikschuhe und ein großes Tuch für die Hüften mitbringen**

**♀ 2440K7F | Stieghorst**  
**Evgenija Betz**

Mi, 13.09.23 bis Mi, 29.11.23  
18:30 - 20:00 Uhr | 9 Termine  
Friedrich Wilhelm Murnau-Gesamtschule,  
Haus 3, 023, BÜK

Entgelt: 60,00 € / ermäßigt: 30,00 €

### Orientalischer Tanz

*für Teilnehmerinnen mit Vorkenntnissen*

Der orientalische Tanz (Bauchtanz) ist ein sehr weiblicher, ursprünglicher Tanz. Er wird seit Jahrtausenden getanzt und ist zugleich der wahrscheinlich älteste weibliche Tanz der Welt: Anmut, Kraft, Sinnlichkeit, Trauer und Freude - ein Tanz der Liebe und des Lebens.

In diesem Kurs wird gezeigt, wie einzelne Körperteile einzeln und unabhängig voneinander bewegt und zu einem lebendigen Ganzen geformt werden. Dabei entsteht ein eigener, freier Tanz. Der Kurs ist nur für Fortgeschrittene geeignet.

**Bitte bequeme Tanzkleidung, dicke Socken oder Gymnastikschuhe und ein großes Tuch für die Hüften mitbringen**

**♀ 2442K7F | Stieghorst**  
**Edda Affeldt**

Do, 17.08.23 bis Do, 02.11.23  
18:30 - 20:00 Uhr | 10 Termine  
Friedrich Wilhelm Murnau-Gesamtschule,  
Haus 2, Forum, Am Wortkamp 3

Entgelt: 54,00 € / ermäßigt: 27,00 €

### Architekturfotografie: Fotografieren der Firma Carolinen Brunnen

*In Kooperation mit der Firma Carolinen Brunnen GmbH & Co. KG*

In diesem Fotokurs bieten wir die Gelegenheit, ein modernes Bielefelder Industrie- und Verwaltungsgebäude mit der Kamera in Augenschein zu nehmen. Zu Gast sind wir hierfür bei Carolinen Brunnen. Wir haben dort die Möglichkeit, auf dem Außengelände zu fotografieren. Dieses Gebäude scheint mit seinen großen Glasflächen wie eine auf Stützen gestellte Röhre zu „schweben“. Es wurde 2011 mit dem Umwelt- und Klimaschutzpreis der Stadt Bielefeld ausgezeichnet. Der Work-

0

Information

1

Gesellschaft und Politik

2

Kultur, Kunst und Gestalten

3

Gesundheit

4

Fremdsprachen

5

Arbeitswelt und Beruf

6

Integration | Deutsch als Fremdsprache

shop ist auch für Fotoanfängerinnen und -anfänger geeignet.

**Kamera oder Handy mit geladenem Akku, ggf. vorhandenes Stativ, wetterangepasste Kleidung**

**2948K7 | Stieghorst  
Norbert Braun**

Do, 19.10.2023  
17:00 - 21:00 Uhr | 1 Termin  
Treff: Eingang Verwaltungsgebäude  
Carolinen Brunnen

**Entgelt: 17,00 € / ermäßigt: 9,00 €**

## Fotografieren bei einer Fernsehproduktion

*In Kooperation mit Kanal 21/  
Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.*

Bei diesem Fotokurs geht es „ins Studio“ - nicht ins Fotostudio sondern in ein Fernsehstudio in Bielefeld. Wir sind zu Gast bei Kanal 21, wo wir eine richtige Fernsehproduktion „live und in Farbe“ fotografisch begleiten dürfen. Da es viel zu sehen gibt, treffen wir uns vorab zu einem Rundgang durch die Produktionsräume und werfen einen Blick auf die Fernsehameratechnik. Vor dem Fototermin beim Kanal 21 gibt es eine Vorbesprechung in der Ravensberger Spinnerei. Der Workshop ist auch für Anfängerinnen und -anfänger geeignet.

**Kamera oder Handy mit geladenem Akku**

**2950K7 | Stieghorst  
Norbert Braun**

Do, 28.09.2023, 18:00 - 20:00 Uhr  
Do, 05.10.2023, 17:00 - 21:30 Uhr  
VHS, Raum 117, Ravensberger Park 1

**Entgelt: 39,00 € / ermäßigt: 20,00 €**

## Filmen mit der Spiegelreflexkamera - Einführung

*In Kooperation mit Kanal 21/  
Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.*

In den vergangenen Jahren ist das Filmen mit der Spiegelreflex-Fotokamera (kurz DSLR) und ähnlichen Fotokameras mit Wechselobjektiven immer beliebter geworden. Der Einsatz verleiht Videoaufnahmen einen besonderen Look, der eher aus dem Kino bekannt ist. Welche Möglichkeiten die Technik bietet und welche Probleme auftauchen können, werden im Kurs erklärt. Außerdem wird auf sinnvolles Zusatzequipment eingegangen. In kurzen Übungen wird die Auswirkung von Brennweite und Blende auf den Bildeindruck erprobt und eine kurze Sequenz gedreht. **Die Anmeldung erfolgt über den Kanal 21 unter buero@kanal-21.de oder 0521/2609811.**

**eigene Spiegelreflexkamera, falls vorhanden**

**2970K7 | Stieghorst  
Team Kanal 21**

Mo, 27.11.2023  
17:30 - 20:30 Uhr | 1 Termin  
Kanal 21 Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.  
Meisenstraße 65/ Halle 12

**Das Entgelt beträgt 30 €/ermäßigt 15 € und wird über Kanal 21 abgerechnet.**

## Kameraeinführung

*In Kooperation mit Kanal 21/  
Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.*

Die Teilnehmenden lernen verschiedene Kamera-Modelle kennen und üben notwendige Grundlagen für ruhige Bilder, Schwenk, Zoom und saubere Tonaufnahmen. In kleinen Übungsschritten lernen sie den sachgerechten Umgang mit Kamera, Stativ, Akku und Mikrofon kennen. Besondere Themen des Kurses sind manuelle Kamerafunktionen, Regulation der Schärfe, Korrektur der Blende, Weißabgleich und Verkabelung. Im Kurs wird gezeigt, wie man eine Szene in Bildern „auflösen“ kann, um sie interessant dazustellen. Es wird empfohlen, im Anschluss an die Kameraeinführung zeitnah den Kurs „Schnitteinführung“ zu besuchen. **Die Anmeldung erfolgt über den Kanal 21 unter buero@kanal-21.de oder 0521/2609811.**

**2972T7 | Stieghorst  
Team Kanal 21**

Mo, 25.09.2023  
17:30 - 20:30 Uhr | 1 Termin  
Kanal 21 Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.  
Meisenstraße 65/ Halle 12

**Das Entgelt beträgt 30 €/ermäßigt 15 € und wird über Kanal 21 abgerechnet.**

## Schnitteinführungen

*In Kooperation mit Kanal 21/  
Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.*

In diesem Kurs werden die Grundlagen digitaler Schnitttechnik vermittelt. Nach einem Überblick über die verschiedenen Schnittmöglichkeiten erlernen die Teilnehmenden die Videobearbeitung mit der Software Adobe Premiere PRO. Im Mittelpunkt des Kurses stehen das Digitalisieren von Videobildern, die Vorbereitung von Sounds, Musik, Grafik und Bildern, das Kürzen von Clips, das Einfügen von Effekten, die Einstellung von Überblendungen, die Bearbeitung von Titeln und das Ausspielen in verschiedenen Kompressionen für Videoportale (Youtube, Vimeo und ähnliches) oder zur Wiedergabe auf dem DVD-Player. Es wird empfohlen, das Seminar in Verbindung mit dem Kurs „Kameraeinführung“ zeitnah zu besuchen. **Die Anmeldung erfolgt über den Kanal 21 unter buero@kanal-21.de oder 0521/2609811.**

**2977T7 | Stieghorst  
Team Kanal 21**

Mo, 06.11.2023  
17:30 - 20:30 Uhr | 1 Termin  
Kanal 21 Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.  
Meisenstraße 65/ Halle 12

**Das Entgelt beträgt 30 €/ermäßigt 15 € und wird über Kanal 21 abgerechnet.**

## Ton-Aufnahme und Mikrophonie

*In Kooperation mit Kanal 21/  
Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.*

„Was ist ein guter Ton?“ Dieser Kurs ist eine Einführung in die Tonaufnahme und in die dazu notwendige Mikrophontechnik. Ob Kondensator-, Dynamisches- oder Richtmikrofon: Im Kurs lernen die Teilnehmenden den Umgang mit der für die jeweilige Aufnahmesituation passenden Technik. Außerdem gibt es eine grundlegende Einführung in ein kleines Tonmischpult. **Die Anmeldung erfolgt**

**über den Kanal 21 unter buero@kanal-21.de oder 0521/2609811.**

**2981T7 | Stieghorst  
Team Kanal 21**

Do, 02.11.2023  
17:30 - 20:30 Uhr | 1 Termin  
Kanal 21 Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.  
Meisenstraße 65/ Halle 12

**Das Entgelt beträgt 30 €/ermäßigt 15 € und wird über Kanal 21 abgerechnet.**

## Lichtsetzung I (Einführung)

*In Kooperation mit Kanal 21/  
Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.*

Licht ist eines der ganz wesentlichen und dennoch oft zu wenig beachteten Gestaltungsmittel in der TV-Produktion. Wie man mit farbigem Licht einen Raum gestaltet oder mit Licht und Schatten gezielt eine Stimmung erzeugen kann, wird in diesem Kurs erklärt. Als praktische Aufgabe gestalten wir das Set einer Fernsehaufzeichnung im Studio. Erstes Ziel ist es, Personen vom Hintergrund abzuheben. Die klassische Lösung ist hier das 3-Punkt-Licht. Dabei lernen die Teilnehmenden auch den Umgang mit Dimmer und Steuergeräten. Natürlich spielt der Sicherheitsaspekt beim Umgang mit Strom eine wichtige Rolle, auf den im Kurs eingegangen wird. **Die Anmeldung erfolgt über den Kanal 21 unter buero@kanal-21.de oder 0521/2609811.**

**2982T7 | Stieghorst  
Team Kanal 21**

Di, 28.11.2023  
17:30 - 20:30 Uhr | 1 Termin  
Kanal 21 Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.  
Meisenstraße 65/ Halle 12

**Das Entgelt beträgt 30 €/ermäßigt 15 € und wird über Kanal 21 abgerechnet.**

## Fotografieren bei einer Fernsehproduktion

*In Kooperation mit Kanal 21/  
Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.*

Wir sind zu Gast bei Kanal 21, wo wir eine Fernsehproduktion fotografisch begleiten dürfen. Vorab treffen wir uns noch zu einem Rundgang durch die Produktionsräume und werfen einen Blick auf die „Kameratechnik“.

Falls jemand nur am 2. Termin dabei sein kann, wäre das möglich. Auch für Fotoanfänger geeignet.

**Die Anmeldung erfolgt über den Kanal 21 unter buero@kanal-21.de oder 0521/2609811.**

**Kamera oder Handy mitbringen und an geladenen Akku denken.**

**2983T7 | Stieghorst  
Team Kanal 21**

Do, 28.09.2023, 18:00 - 20:30 Uhr  
Do, 05.10.2023, 17:00 - 21:30 Uhr  
Kanal 21 Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.  
Meisenstraße 65/ Halle 12

**Das Entgelt beträgt 30 €/ermäßigt 15 € und wird über Kanal 21 abgerechnet.**



## Gesundheit

### Bewegung für Einsteigerinnen und Einsteiger

Ein Kurs für alle, die schon lange nicht mehr Sport getrieben haben und sich nicht entscheiden können, ob es eher Wirbelsäulengymnastik, Ausdauertraining oder etwas Anderes sein soll. Dieser Kurs versucht, diese Bereiche zu verbinden und den Spaß an der Bewegung zu wecken.

**Handtuch, Sportbekleidung, Getränk für Eigenbedarf**

**3410K7 | Stieghorst**  
**Dieter Wehrhöfer-Bersuck**

Mo, 14.08.23 bis Mo, 11.12.23  
18:00 - 19:30 Uhr | 16 Termine  
Gemeindehaus Ubbedissen, Kleiner Saal  
Ubbedisser Str. 3

Entgelt: 109,00 € / ermäßigt: 61,00 €

### Wirbelsäulengymnastik

#### für Frauen ab 60

Wirbelsäulengymnastik soll die Beweglichkeit erhalten und die Rumpfmuskulatur kräftigen, um die Wirbelsäule zu entlasten. Rückenschule soll helfen, Bewegungen wie Stehen, Laufen, Heben, Bücken usw. mit möglichst geringer Belastung für die Wirbelsäule durchzuführen. Bestandteil der Kurse sind also immer auch Informationen über Rücken gerechtes Verhalten im Alltag und im Beruf. Nach einer Aufwärmphase lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Übungen kennen, die auf die Stärkung der Muskulatur von Bauch und Rücken abzielen. Diese Übungen sind besonders effektiv, wenn sie auch zu Hause regelmäßig fortgeführt werden. Die Kurseinheiten enden mit Dehnungs- und Entspannungsübungen. Alle Kursleiterinnen und Kursleiter im Bereich der Rückenurse verfügen über eine fundierte Ausbildung im sportlichen Bereich und qualifizieren sich stets weiter über die Teilnahme an Fortbildungen oder über den Erwerb von Rückenschullehrerlizenzen. Sollten Sie bereits gesundheitliche Beschwerden haben, klären Sie bitte die Unbedenklichkeit des Kursbesuches mit Ihrem Arzt ab.

**eigene Matte und/oder Decke, Handtuch, bequeme Kleidung, Getränk für Eigenbedarf**

**♀ 3427K7F | Stieghorst**  
**Dagmar Sabine Bruder**

Mo, 14.08.23 bis Mo, 11.12.23  
15:15 - 16:45 Uhr | 16 Termine  
Gemeindehaus Ubbedissen, Kleiner Saal  
Ubbedisser Str. 3

Entgelt: 110,00 € / ermäßigt: 62,00 €

### Hatha-Yoga

#### für Einstieg und Mittelstufe

In der hier ausgewählten Richtung des Hatha-Yoga wird durch Atem-, Entspannungs- und Körperübungen, die in jedem Lebensalter ausführbar sind, eine Technik gelehrt, die es ermöglicht, Körper und Geist zu kontrollieren und gesund zu halten. Yoga-Übungen eignen sich zur Vorbeugung und Linderung von Rückenbeschwerden, Erschöpfung, Verdauungsstörungen und vielem anderen. Beim Yoga werden sehr nützliche Entspan-

nungs- und Atemtechniken erlernt. Die Übungen (Asanas) sorgen für mehr Beweglichkeit und für eine Stärkung der Muskulatur. Der Wechsel zwischen ruhigen entspannenden und dynamisch kraftvoll ausgeführten Asanas und Pranayamas stehen im Fokus dieses Kurses und tragen zu innerer Ruhe und Ausgeglichenheit bei. Der Kurs richtet sich an Anfänger und Teilnehmende mit Vorerfahrungen. Die Kurse für Einstieg und Mittelstufe sind ideal für den Einstieg, für Erprobte mit geringem Vorwissen bis zur Mittelstufe geeignet. Alle grundlegenden Asanas werden bedacht und nach traditionellen Methoden gelehrt. Die Übungen zur Dehnung und Kräftigung der Muskulatur, sowie besondere Atem- und Entspannungstechniken verbessern Flexibilität, Körperkraft und die Gesundheit im Allgemeinen.

**Bodenmatte, Decke, bequeme Kleidung, dicke Socken; wenn vorhanden, Meditationskissen, Yogablock o. Ä.**

**3793K7 | Stieghorst**  
**Stefanie Mielnik**

Di, 15.08.23 bis Di, 12.12.23  
18:00 - 19:30 Uhr | 16 Termine  
Wohnstift Salzburg, Gymnastikraum  
Memeler Str. 35

Entgelt: 132,00 € / ermäßigt: 71,00 €

**Bodenmatte, Decke, bequeme Kleidung, dicke Socken; wenn vorhanden, Meditationskissen, Yogablock o. Ä.**

**3794K7 | Stieghorst**  
**Natalya Stockert**

Mo, 21.08.23 bis Mo, 04.12.23  
16:00 - 17:30 Uhr | 14 Termine  
Wohnstift Salzburg, Gymnastikraum  
Memeler Str. 35

Entgelt: 114,00 € / ermäßigt: 61,00 €

### Auftanken mit Yoga

#### Yoga zur Entspannung und Stressbewältigung

In den Kursen Yoga und Entspannung wird der Schwerpunkt auf Übungen gelegt, die besonders der Entspannung, dem inneren Ausgleich und Wohlfühlgefühl zugute kommen.

**Bodenmatte, Decke, bequeme Kleidung, dicke Socken; wenn vorhanden, Meditationskissen o. Ä.**

**3891K7 | Stieghorst**  
**Stefanie Mielnik**

Di, 15.08.23 bis Di, 12.12.23  
19:45 - 21:15 Uhr | 16 Termine  
Wohnstift Salzburg, Gymnastikraum  
Memeler Str. 35

Entgelt: 132,00 € / ermäßigt: 71,00 €

#### Yoga zur Entspannung und Stressbewältigung

**Bodenmatte, Decke, bequeme Kleidung, dicke Socken; wenn vorhanden, Meditationskissen o. Ä.**

**3892K7 | Stieghorst**  
**Natalya Stockert**

Mo, 04.09.23 bis Mo, 04.12.23  
17:45 - 19:15 Uhr | 12 Termine  
Wohnstift Salzburg, Gymnastikraum  
Memeler Str. 35

Entgelt: 101,00 € / ermäßigt: 55,00 €

### Lachyoga: Neue Kraft für Geist und Seele

Lachen verbindet, Lachen befreit, Lachen entspannt, Lachen schafft Nähe zu Menschen und Distanz zu Sorgen und Problemen. Lachen ist gesund, es stärkt das Immunsystem, fördert Kreativität, setzt Glückshormone frei, baut Stress ab und löst innere Spannungen auf. Wir fühlen uns besser, glücklicher und gesünder. Der Kurs ist für Erwachsene jeden Alters geeignet.

**3897T7 | Stieghorst**  
**Lina Hagedorn**

Mi, 08.11.23 bis Mi, 06.12.23  
18:15 - 19:30 Uhr | 5 Termine  
Wohnstift Salzburg, Gymnastikraum  
Memeler Str. 35

Entgelt: 32,00 € / ermäßigt: 16,00 €

### Bei Stress gelassen bleiben - Progressive Muskelentspannung nach Jacobson

Die progressive Muskelentspannung ist eine Entspannungstechnik, bei der durch Anspannen und Entspannen der Muskeln Körper und Geist zur Ruhe kommen. Fühlen Sie sich nervös, angespannt, gereizt? Sind Ihre Muskeln sind verspannt, und Sie schlafen schlecht ein? Mit den leicht erlernbaren Übungen des Jacobson-Entspannungstrainings lässt sich eine tief gehende Entspannung erzielen. Die Körperwahrnehmung wird verbessert, und den negativen Auswirkungen von Stress wie z.B. Bluthochdruck, Einschlafstörungen und Spannungskopfschmerz wird entgegengewirkt. Ergänzend werden Achtsamkeitsübungen, Körper- und Phantasiereisen vorgestellt und die theoretischen Grundlagen der Methode vermittelt. Progressive Muskelentspannung verbessert Ihr Körpergefühl, hilft Ihnen beim Stressabbau, Abschalten und Einschlafen und beugt Bluthochdruck vor. Ihr Körper erhält notwendige Ruhepausen, um Kraft zu schöpfen und die alltäglichen Anforderungen zu bewältigen. Die Entspannungsübungen lassen sich leicht in den (beruflichen) Alltag integrieren und steigern Ihre Vitalität, Energie und Konzentrationsfähigkeit.

**bequeme Kleidung, dicke Socken und eine Decke/Isomatte**

**3944K7 | Stieghorst**  
**Monika Höppener-Loevenich**

Mi, 10.01.24 bis Mi, 14.02.24  
17:30 - 19:00 Uhr | 6 Termine  
Wohnstift Salzburg, Gymnastikraum  
Memeler Str. 35

Entgelt: 58,00 € / ermäßigt: 32,00 €

### Einführung in Entspannungstechniken - Minis für den (beruflichen) Alltag

Sie stehen unter Stress und finden keine Zeit für ausgiebige Entspannungsübungen? Minis sind einfache Entspannungstechniken für zwischendurch, die Sie spontan und unauffällig in den unterschiedlichsten alltäglichen Situationen anwenden können. Sie erhalten Tipps, wie sie die Übungen kombinieren und in den Alltag integrieren können. Entdecken Sie Ihren Weg zur Entspannung für mehr Gelassenheit und Wohlbefinden in Ihrem Alltag.

**bequeme Kleidung, dicke Socken und eine Decke/Isomatte**

0

Information

1

Gesellschaft und Politik

2

Kultur, Kunst und Gestalten

3

Gesundheit

4

Fremdsprachen

5

Arbeitswelt und Beruf

6

Integration | Deutsch als Fremdsprache

0

Information

## 3948K7 | Stieghorst

Monika Höppener-Loevenich

Mi, 17.01.2024, 19:15 - 20:45 Uhr  
 Mi, 31.01.2024, 19:15 - 20:45 Uhr  
 Wohnstift Salzbürg, Gymnastikraum  
 Memeler Str. 35

Entgelt: 20,00 € / ermäßigt: 11,00 €

## Fremdsprachen

1

Gesellschaft und Politik

### Englisch am Nachmittag A1, 1. Semester

*auch für ältere Erwachsene*

Dieser Kurs wendet sich u.a. auch an ältere Teilnehmende ohne Vorkenntnisse, die frei von Leistungsdruck und in lockerer Atmosphäre lernen möchten. Englisch auf die leichte Art! Bitte beachten Sie auch unsere kostenlosen und unverbindlichen Schnupperangebote am 18.08.23, Kurs-Nr. 23204303E8 und 23204304E8.

**Lehrbuch: Easy English A1.1, ISBN-13: 978-3-06-520805-5, ab Kap. 1**

4050K7 | Stieghorst  
 Walter Scherer

Di, 12.09.23 bis Di, 16.01.24  
 16:00 - 17:30 Uhr | 15 Termine  
 Stadtbibliothek in der Gesamtschule  
 Stieghorst, Am Wortkamp 3

Entgelt: 116,00 € / ermäßigt: 58,00 €

2

Kultur, Kunst und Gestalten

### Imagefilme - Setzen Sie Ihr Unternehmen ins Bild!

*Ein Praxisworkshop für Einsteigerinnen und Einsteiger*

**Bildungsurlaub**

In der heutigen Zeit hat die visuelle Kommunikation über Bilder und Videos im Internet und in den Sozialen Medien eine zunehmend wichtige Bedeutung. Sie als Teilnehmende lernen, wie Sie Ihre Firma, Ihr Unternehmen, Ihren Verein oder sich selbst im Imagefilm präsentieren können. Dabei wird praktisch an einem Imagefilm gearbeitet, den die Teilnehmenden zusammen entwickeln und gemeinsam bis zum fertigen Film produzieren. Hierzu gibt es grundlegende Einführungen in die Konzeption eines Imagefilms, die filmsprachlichen Mittel und die Handhabung von Kamera, Mikrofon und Schnittprogramm. Diese Bildungsveranstaltung ist nach §1 Abs. 1 und 2 und nach §9 Arbeitnehmerweiterbildungsgesetz (AWbG) anerkannt. Der An- und Abmeldeschluss ist der 22.12.2023. Mit Rücksprache können Sie sich auch nach dieser Frist noch anmelden. Der Seminarort ist der Kanal 21, Arbeitsequipment ist vor Ort vorhanden.

5505B7 | Stieghorst  
 Kanal 21

Mo bis Fr, ab 22.01.2024  
 09:00 - 16:15 Uhr | 5 Termine  
 Kanal 21 Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.  
 Meisenstr. 65, 33607 Bielefeld

Entgelt: 340,00 € / ermäßigt: 170,00 €

3

Gesundheit

4

Fremdsprachen

5

Arbeitswelt und Beruf

6

Integration | Deutsch als Fremdsprache

### Kanal 21 - dreimonatiges Praktikum in der TV Produktion

*In Kooperation mit Kanal 21/  
 Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.*

„Kanal 21 - Medien und Bildung“ mit Sitz in Bielefeld vergibt Praktikumsplätze im Bereich der TV-Produktion. Bereits nach einer kurzen Einarbeitung bringen sich die Praktikantinnen und Praktikanten aktiv in die TV-Produktionen von Kanal 21 ein, die derzeit vom TV-Lernsender (nrwvision) für ca. 4 Millionen digitale Kabelhaushalte in ganz Nordrhein-Westfalen und per Livestream auf kanal-21.tv verbreitet werden. Im Rahmen des Praktikums werden medientechnische Kenntnisse (Kamera, Schnitt, Ton etc.) sowie grundlegende journalistische und redaktionelle Kompetenzen vermittelt. Nicht erst gegen Ende des Praktikums sollen die Absolventinnen und Absolventen in der Lage sein, eigenständig TV-Beiträge zu gestalten. Innerhalb der Praktikumszeit besteht die Möglichkeit am vielfältigen Kursangebot von Kanal 21 kostenfrei teilzunehmen. Vorausgesetzt wird Interesse an journalistischer TV-Produktion, wobei medientechnische und/oder journalistische Vorkenntnisse von Vorteil aber keine Voraussetzung sind. Gewünschte Eigenschaften an die Praktikantinnen und Praktikanten sind kreatives, flexibles und selbständiges Arbeiten auch unter „Produktionsdruck“, Kommunikations- und Teamfähigkeiten. Dauer: 3 Monate (Kurzfristige Schulpraktika sind nicht möglich!). Der Beginn ist im Regelfall zum 1. März, 1. Juni, 1. Sept., 1. Dezember, 1. März usw. Die Vollzeitpraktika umfassen 38,5 Wochenarbeitsstunden und sind unbezahlt. Fahrtkosten zu eventuellen Bewerbungsgesprächen werden nicht erstattet.

**Weitere Informationen über den Kanal 21 unter [praktikum@kanal-21.de](mailto:praktikum@kanal-21.de) oder 0521/2609811.**

5782E7 | Stieghorst  
 Team Kanal 21

Fr, 01.09.23 bis Mi, 31.01.24  
 09:30 - 18:00 Uhr | 98 Termine  
 Kanal 21 Offener TV-Kanal Bielefeld e.V.  
 Meisenstraße 65/ Halle 12

entgeltfrei

Unsere Kurse in Stieghorst finden Sie auch hier:



## 1. Verantwortlichkeit für den Datenschutz

Die Volkshochschule Bielefeld (nachfolgend „VHS“ genannt) ist Verantwortliche im Sinne des Datenschutzrechts.

## 2. Kursanmeldung

Die im Anmeldeverfahren abgefragten Daten werden zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen und zur Vertragserfüllung verwendet. Ohne die anzugebenden Daten (Name, Adresse, Geburtsjahr) kann kein Vertrag geschlossen werden. Ihr Geburtsjahr erhebt die VHS, um sicherzustellen, dass Sie volljährig sind, bzw. bei Minderjährigkeit etwaige Vorkehrungen zu treffen. Für besondere Kurse, z.B. Babykurse, kann die Angabe des Geburtsdatums zwingend erforderlich sein.

Die Abfrage Ihrer Festnetz- bzw. Mobilfunknummer erfolgt in dem berechtigten Interesse, Sie bei Kursänderungen unmittelbar kontaktieren zu können. Wenn Sie uns diese Daten nicht zur Verfügung stellen, können wir Sie ggf. nicht rechtzeitig erreichen. Auch die weiteren freiwilligen Angaben werden zur Vertragsdurchführung verwendet.

Durch Angabe von IBAN, Name und Vorname des Kontoinhabers können Sie uns ein SEPA-Lastschriftmandat erteilen. Ist der SEPA-Lastschriftmandatbogen abtrennbar, müssen Sie zur Zuordnung nochmals Ihren vollständigen Namen und Ihre Adresse angeben. Die freiwilligen Zusatzangaben dienen ebenfalls der Durchführung des Lastschriftmandats. Wenn Sie uns die zwingend erforderlichen Bankdaten nicht bereitstellen, erfolgt keine Lastschrift und Sie müssen die Zahlung des Kursbeitrags anderweitig veranlassen.

Sämtliche von Ihnen bereitgestellten Daten werden elektronisch gespeichert. Die hierdurch entstehenden Datenbanken und Anwendungen können durch von der VHS beauftragte IT-Dienstleister betreut werden. Die Bereitstellung Ihrer Daten durch Sie ist weder gesetzlich noch vertraglich vorgeschrieben. Die Nichtangabe von freiwilligen Daten hat keine Auswirkungen.

## 3. Newsletter

Sie können der VHS eine Einwilligung erteilen, Ihre E-Mailadresse zur Zusendung von Werbeinformationen der VHS zu verwenden. Ohne Einwilligung werden wir Ihre

E-Mailadresse nicht für diesen Zweck nutzen. Die Einwilligung können Sie jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Den Widerruf können Sie uns über jedweden Kommunikationskanal (z.B. Brief, E-Mail, Link im Newsletter) mitteilen.

## 4. Weitergabe Ihrer Daten

Die VHS gibt Ihren Namen, E-Mailadresse und – soweit angegeben – Telefonnummer, an den jeweiligen Kursleiter zur Vorbereitung und Durchführung des Kurses weiter. Dies umfasst auch die Kontaktaufnahme bei Änderungen. Für die Teilnahme an zertifizierten Prüfungen und Abschlüssen (z.B. Cambridge- oder Telc-Sprachprüfungen, IHK-Prüfungen, Xpert, Finanzbuchhalter, Schulabschlüssen) leitet die VHS die hierzu erforderlichen Daten an die Prüfungsinstitute weiter. Diese Übermittlungen dienen der Vertragserfüllung. Für die Teilnahme an Integrationskursen wird die VHS Ihren Namen und erforderliche Kontaktdaten an das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (kurz „BAMF“) weitergeben. Ferner kann bei Landesmittelkursen und solchen, welche durch die Agentur für Arbeit gefördert werden, eine Übermittlung an Behörden erforderlich sein. Diese Übermittlungen beruhen auf einer rechtlichen Verpflichtung.

## 5. Kontaktaufnahme

Wenn Sie der VHS eine Nachricht senden, nutzt die VHS die angegebenen Kontaktdaten zur Beantwortung und Bearbeitung Ihres Anliegens. Die Bereitstellung Ihrer Daten erfolgt abhängig von Ihrem Anliegen und Ihrer Stellung als Interessent oder Kursteilnehmer zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen bzw. zur Vertragserfüllung.

## 6. Speicherdauer und Löschung

Nach Vertragsabwicklung werden Ihre Daten gelöscht, es sei denn, es bestehen gesetzliche Aufbewahrungspflichten. In diesem Fall werden diese Daten entsprechend der gesetzlichen Fristen aufbewahrt. Ihre Daten werden für jegliche andere Verwendung gesperrt. Mitgeteilte Bankdaten werden nach Widerruf der Einzugsermächtigung, erfolgreicher Bezahlung des Kursbeitrags bzw. bei Dauerlastschriftmandaten 36 Monate nach letztmaliger Inanspruchnahme gelöscht.

Ihre Daten, die Sie uns im Rahmen der Nutzung der Kontaktdaten der VHS bereitgestellt haben, werden gelöscht, sobald die Kommunikation beendet beziehungsweise Ihr Anliegen vollständig geklärt ist und diese Daten nicht zugleich zu Vertragszwecken erhoben worden sind. Kommunikation zur Geltendmachung von Rechtsansprüchen wird für die Dauer der jeweiligen Verjährungsfrist gespeichert.

## 7. Ihre Rechte

Sie haben jederzeit das Recht, kostenfrei Auskunft über die bei der VHS gespeicherten Daten zu erhalten, unrichtige Daten zu korrigieren sowie Daten sperren oder löschen zu lassen.

Ferner können Sie den Datenverarbeitungen widersprechen und Ihre Daten durch die VHS auf jemand anderen übertragen lassen. Weiterhin haben Sie das Recht, sich bei einer Datenschutzaufsichtsbehörde zu beschweren.

### Die Kontaktdaten des Datenschutzsachbearbeiters der VHS Bielefeld lauten:

Jürgen Trapp

Tel. 0521 / 51 – 2434

[juergen.trapp@bielefeld.de](mailto:juergen.trapp@bielefeld.de)

### Datenschutzbeauftragter der Stadt Bielefeld:

Klaus-Dieter Giersch

Tel. 0521 / 51-6888

[datenschutzbeauftragter@bielefeld.de](mailto:datenschutzbeauftragter@bielefeld.de)

0

Information

1

Gesellschaft und Politik

2

Kultur, Kunst und Gestalten

3

Gesundheit

4

Fremdsprachen

5

Arbeitswelt und Beruf

6

Integration | Deutsch als Fremdsprache

Einfach per Post absenden (**VHS-Bielefeld, 33597 Bielefeld**) oder bei der VHS abgeben. Liegt uns bereits Ihr SEPA-Mandat zum Lastschrifteinzug vor, können Sie uns Ihre Anmeldung auch faxen (**0521. 51 - 3431**) oder per E-Mail senden. (**volkshochschule@bielefeld.de**) Auf [www.vhs-bielefeld.de](http://www.vhs-bielefeld.de) erhalten Sie diesen Katalog als PDF. In dem PDF können Sie alle Formulare auch bequem am Bildschirm ausfüllen.

**Name:**

**Vorname:**

**Straße, H.-Nr.:**

**PLZ, Ort:**

Um Ihnen zeitnah aktuelle Hinweise und mögliche Änderungen zu Ihrem Kurs übermitteln zu können, geben Sie bitte folgende Daten an:

**Tel.:**

**Mobil:**

**E-Mail:**

**Zusatzangaben:**

**weiblich**

**männlich**

**Geburtsdatum:**

Ich melde mich hiermit verbindlich für folgenden Kurs an:

**Kursnummer:**

**Teilnehmerentgelt:**

**Kurstitel:**

**Kursbeginn:**

**Unterschrift Teilnehmer:**

**Bei einem Sprachkurs: Bitte die Beratungspflicht beachten!**

**Wurden Sie bereits beraten?:**

**ja**

**nein**

Ein Rücktritt von der Anmeldung ist spätestens 2 Wochen vor Kursbeginn und grundsätzlich schriftlich zu erklären. Die im VHS-Programm / im Internet aufgeführten AGB der VHS habe ich zur Kenntnis genommen.

Mit der Übermittlung von Newslettern mit Infomaterial zu Angeboten der VHS an meine E-Mail- Adresse bin ich einverstanden.

**Ermäßigungen**

Ich bin BAföG Empfänger/in, besitze den Bielefeld-Pass oder bin persönlich von der Rundfunkgebühr befreit (bitte den gültigen Nachweis in Kopie beifügen).

**Zahlen Sie Ihre VHS-Kurse bequem per Lastschrift**

Ab dem 01. Februar 2014 gelten neue Regeln im Zahlungsverkehr mit dem Euro. Grund ist der SEPA-Standard, der den europäischen Zahlungsverkehr vereinheitlicht. SEPA ist die Abkürzung für „Single Euro Payments Area“, den einheitlichen Euro-Zahlungsverkehrsraum. Betroffen sind Überweisungen und Lastschriften. Wenn Sie als VHS-Teilnehmerin und VHS-Teilnehmer weiterhin Ihre Kursgebühr per Lastschriftverfahren einziehen lassen, bitten wir Sie, uns ein sogenanntes SEPA-Mandat zu erteilen (eine unterschriebene Ermächtigung zum Einzug der Kursgebühr im SEPA-Lastschriftverfahren). Mit dem SEPA-Mandat ermächtigen Sie uns – bis auf Widerruf – Ihre zu entrichtenden Kursgebühren bei Ihrer Bank zum Fälligkeitstermin einzuziehen.

**Wichtig:**

Das SEPA-Mandat gilt für alle von Ihnen gebuchten VHS-Kurse. Nach 3 Jahren ohne Kursbuchung verfällt das SEPA-Mandat automatisch. **Auf der Rückseite dieser Anmeldekarte finden Sie den Vordruck für das SEPA- Mandat.** Bitte füllen Sie diese Anmeldung und das rückseitige Formular aus und senden Sie uns das Original per Post zurück.

**Datenschutzrechtlicher Hinweis:**

Die personenbezogenen Daten werden zur Kursabwicklung elektronisch gespeichert und nach 5 Jahren gelöscht, wenn in diesem Zeitraum kein weiterer Kurs besucht wird.

Stand:06.2014



Volkshochschule Bielefeld | Gläubigeridentifikationsnummer: DE 192 0000 0000 17669  
 Stadt Bielefeld | Volkshochschule | 33597 Bielefeld

Bitte alle Felder ausfüllen und unterschreiben!

<b>Name:</b>
<b>Vorname:</b>
<b>Straße, H.-Nr.:</b>
<b>PLZ, Ort:</b>
Mandatsreferenz (Vertrag / Kassenzeichen) (wird von der VHS ausgefüllt)

<b>Geldinstitut:</b>
<b>IBAN:</b>
<b>BIC:</b>

Dieses Mandat gilt für wiederkehrende Zahlungen zur oben genannten Mandatsreferenz (VHS-Kurse).

Bitte nur ausfüllen, wenn der Kursteilnehmer nicht der Kontoinhaber ist (zb. wenn Sie einen Kurs verschenken möchten):

<b>Name:</b>
<b>Vorname:</b>
<b>Straße, H.-Nr.:</b>
<b>PLZ, Ort:</b>

Ich ermächtige hiermit die Stadtkasse Bielefeld Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Stadtkasse Bielefeld auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten die dabei mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

<b>Ort:</b>	<b>Unterschrift</b>
<b>Datum:</b>	

0	Information
1	Gesellschaft und Politik
2	Kultur, Kunst und Gestalten
3	Gesundheit
4	Fremdsprachen
5	Arbeitswelt und Beruf
6	Integration   Deutsch als Fremdsprache

Aufgrund des § 41, Abs. 1, Satz 2, Buchst. i der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung v. 14.07.1994 (GV.NRW.S.666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.04.2003 (GV.NRW.S.254), hat der Rat der Stadt Bielefeld in seiner Sitzung am 15.07.2004, zuletzt geändert in seiner Sitzung am 22.6.2006 folgende Entgeltordnung für die Volkshochschule (VHS) Bielefeld beschlossen:

## § 1 Privatrechtliche Entgelte

Für die Teilnahme an Veranstaltungen der VHS sind privatrechtliche Entgelte nach Maßgabe dieser Entgeltordnung zu zahlen.

## § 2 Höhe der Entgelte

- Entgelte für VHS-Veranstaltungen sind grundsätzlich kostendeckend zu erheben. Dazu sind alle veranstaltungsbezogenen Kosten in das Entgelt einzukalkulieren. Zusätzlich wird eine Verwaltungskostenpauschale in Höhe von 10 % der veranstaltungsbezogenen Kosten in das Gesamtentgelt einkalkuliert. Die Gesamtentgelte werden auf volle € aufgerundet.
- Die VHS-Direktorin kann für einzelne Veranstaltungen oder Veranstaltungsgruppen abweichende Entgelte festlegen. Diese abweichenden Entgelte sind aus dem Programmheft zu entnehmen.
- Bei einem späteren Kurseintritt wird das Entgelt anteilig fällig, soweit bereits mindestens 20 % des Angebotes durchgeführt wurde.

## § 3 Entgeltfreie und nicht kostendeckende Veranstaltungen

- Sozialverpflichtete Angebote, insbesondere im Bereich Alphabetisierung und Integration werden entgeltfrei oder nicht kostendeckend angeboten.
- Die VHS-Direktorin kann für Veranstaltungen von besonderem öffentlichen Interesse (z.B. Kooperationsveranstaltungen mit den Auslandsgesellschaften) ebenfalls eine Entgeltfreiheit oder Entgeltminderung festlegen.

## § 4 Studienfahrten und -reisen

- Für Studienfahrten und -reisen wird die Höhe der Teilnehmerkosten entsprechend der Gesamtkostenkalkulation festgelegt.
- Für diese Veranstaltungen gelten die besonderen Teilnahmebedingungen, die den Teilnehmern jeweils vor der Anmeldung bekannt gegeben werden.
- Bei Studienfahrten und -reisen werden Ermäßigungen nicht gewährt.

## § 5 Ermäßigungen

- Inhaber des Bielefeld-Passes, Studenten mit Bafög sowie Personen, die aus sozialen Gründen von der Rundfunkgebühr befreit sind, erhalten auf die gemäß §§ 2 und 3 zu entrichtenden Entgelte eine Ermäßigung von 50 %. Entgeltbestandteile für Sachaufwendungen und Materialien sind nicht ermäßigungsfähig.

- Die VHS-Direktorin kann für bestimmte Teilnehmer- oder Kursgruppen die vorstehenden Ermäßigungsregelungen ändern und bestimmte Kurse oder Kursgruppen von den Ermäßigungsregelungen ausschließen.
- Eine Ermäßigung kann nur bei der Anmeldung gewährt werden. Dabei sind die Ermäßigungsgründe durch entsprechende Bescheinigungen nachzuweisen. Die ermäßigten Beträge werden auf volle € aufgerundet.

## § 6 Zahlungspflicht, Fälligkeit

- Das Entgelt wird mit der Anmeldung fällig. Bei Studienreisen gelten abweichende Fälligkeiten, die den besonderen Teilnahmebedingungen (§5) zu entnehmen sind.
- Bei Entgelten, die den Betrag von 200,00 € für einen Kurs übersteigen, ist Ratenzahlung grundsätzlich möglich. Einzelheiten ergeben sich aus dem aktuellen Programmheft.

## § 7 Rücktritt und Erstattung des Entgelts

- Ein Rücktritt von der Teilnahme mit Erstattung des Entgelts ist nur bis zwei Wochen vor Kursbeginn möglich. Bei Veranstaltungen nach dem AwbG beträgt die Rücktrittsfrist drei Wochen.  
Die Rücktrittsfristen für Studienreisen ergeben sich aus den besonderen Teilnahmebedingungen (vgl. § 4).
- Ein Rücktritt mit Erstattung des Entgeltes aus vom Teilnehmer nicht zu vertretenden Gründen ist bis zum Kursbeginn möglich. In diesen Fällen wird eine Stornogebühr in Höhe von 7,50 Euro fällig, der Betrag wird von dem dem Teilnehmer zu erstattenden Kursentgelt einbehalten.
- Das Teilnehmerentgelt wird voll erstattet, wenn eine angekündigte Veranstaltung abgesagt wird, durch eine Verlegung des ständigen Termins ein Teilnehmer die Veranstaltung nicht mehr besuchen kann, die Teilnahmeberechtigung wegen Überbelegung des Kurses widerrufen wurde.
- Das Teilnehmerentgelt wird anteilig erstattet, wenn
  - mindestens ein Fünftel der vorgesehenen Veranstaltungsabschnitte ausfällt,
  - ein Teilnehmer aus von ihm nicht zu vertretenden Gründen an der Veranstaltung nicht weiter teilnehmen kann, die VHS über die Unmöglichkeit der Teilnahme unverzüglich informiert wurde und noch nicht mehr als die Hälfte der Veranstaltung durchgeführt wurde.

In diesen Fällen wird neben dem anteiligen Teilnehmerentgelt eine Stornogebühr in Höhe von 7,50 € fällig.

- Bei Ausschluss eines Teilnehmers von der Teilnahme wegen fortwährender Störungen besteht kein Anspruch auf Erstattung.

## § 8 Aufrechnung

Eine Aufrechnung von Erstattungsbeträgen gegen die zu zahlenden Entgelte ist ausgeschlossen.

## § 9 Inkrafttreten

Die geänderte Entgeltordnung tritt mit Beschlussfassung des Rates der Stadt Bielefeld in Kraft. Zugleich tritt die bis dahin geltende Entgeltordnung für die Volkshochschule der Stadt Bielefeld vom 01.08.2004 außer Kraft.

## WIDERRUFSBELEHRUNG

### Widerrufsrecht

Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht vor Vertragsabschluss und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß Art. 246 § 2 i.V.m. § 1 Abs. 1 und 2 EGBGB sowie unserer Pflichten gemäß § 312e Abs. 1 Satz 1 BGB i.V.m. Art. 246 § 3 EGBGB. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs.

**Der Widerruf ist zu richten an:**  
**Volkshochschule Bielefeld**  
**Ravensberger Park 1**  
**33607 Bielefeld**  
**Fax: 0521 51 3431**  
**volkshochschule@bielefeld.de**  
**www.vhs-bielefeld.de**

### Widerrufsfolgen

Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Dies kann dazu führen, dass Sie die vertraglichen Zahlungsverpflichtungen für den Zeitraum bis zum Widerruf gleichwohl erfüllen müssen. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung, für uns mit deren Empfang.

### Besondere Hinweise

Ihr Widerrufsrecht erlischt vorzeitig, wenn der Vertrag von beiden Seiten auf Ihren ausdrücklichen Wunsch vollständig erfüllt ist, bevor Sie Ihr Widerrufsrecht ausgeübt haben.

**Ende der Widerrufsbelehrung.**

## Allgemeines

Diese AGB gelten für alle Veranstaltungen der Volkshochschule Bielefeld auch für solche, die im Wege der elektronischen Datenübermittlung durchgeführt werden.

Prüfungen der Cambridge ESOL sind keine Veranstaltungen der VHS. Ebenso Studienreisen und Exkursionen, die einen Dritten als Veranstalter und Vertragspartner ausweisen. Insoweit tritt die VHS nur als Vermittler auf.

## Anmeldung

### Wer kann sich anmelden?

Jeder, der mindestens das 16. Lebensjahr vollendet hat. Ausnahmen sind im Programm besonders benannt. In diesem Fall ist die Unterschrift eines Elternteils erforderlich.

### Wie melde ich mich an?

Per Post, Fax, E-Mail, Telefon oder persönlich in der VHS. Benutzen Sie bitte die Anmeldekarte auf der vorletzten Seite. Anmeldevordrucke per E-Mail finden Sie unter:

[www.vhs-bielefeld.de](http://www.vhs-bielefeld.de)

Sie können sich auch direkt im Internet über [www.vhs-bielefeld.de](http://www.vhs-bielefeld.de) anmelden. Bitte beachten Sie, dass Sie nach erfolgreicher Anmeldung sofort eine Bestätigung über die Anmeldung erhalten. Sollten Sie diese Rückmeldung nicht erhalten, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

Es können nur vollständig ausgefüllte Anmeldungen berücksichtigt werden.

Sie können sich bei einigen Kursen auch über eine Weitermeldeliste für den Folgekurs durch Ihre Unterschrift und Bestätigung verbindlich anmelden. Diese Liste wird zum Ende des Kurses vom Kursleiter vorgelegt. Für Einzelveranstaltungen (z. B. Vorträge) ist eine Anmeldung nicht erforderlich. Ausnahmen sind im Programmheft gekennzeichnet.

### Kurse mit Beratungspflicht

Bei beratungspflichtigen Kursen wenden Sie sich bitte vor Ihrer Anmeldung an die im Programmheft genannten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

### Wann kann ich am gewählten Kurs teilnehmen?

Sie melden sich wie oben beschrieben verbindlich zu dem ausgewählten Kurs an und können dann teilnehmen.

Falls der Kurs ausfällt oder sich Änderungen gegenüber dem Programmheft ergeben, informieren wir Sie vor Beginn der Veranstaltung über die von Ihnen genannte Mail-Adresse. Liegt uns diese nicht vor, rufen wir Sie an oder schreiben Ihnen.

### Wer ist der Veranstalter bei Studienreisen und Exkursionen?

Studienreisen und Exkursionen, die einen Dritten als Veranstalter und Vertragspartner ausweisen, sind keine Veranstaltungen der Volkshochschule Bielefeld. Insoweit tritt die Volkshochschule nur als Vermittler auf.

### Habe ich ein Rücktrittsrecht?

Ein Rücktritt von der Anmeldung ist bis spätestens 2 Wochen vor Veranstaltungsbeginn und grundsätzlich **schriftlich** zu erklären.

Bei **Bildungsurlauben** beträgt die Rücktrittsfrist 3 Wochen. Ein Rücktritt von der Anmeldung zu einer Prüfung ist nur bis zum Anmeldeschluss möglich. Nach Ablauf der vorgenannten Fristen besteht bei Rücktritt die Pflicht zur Zahlung des Teilnehmerentgeltes.

Für **Studienreisen** gelten besondere Teilnahmebedingungen, die den Teilnehmern jeweils vor der Anmeldung bekannt gegeben werden.

Bei Sprach- und sonstigen **Prüfungen** beachten Sie bitte auch die im Programmheft aufgeführten Bedingungen.

Ein **Nichterscheinen** zu den Terminen gilt nicht als Abmeldung. Näheres entnehmen Sie bitte der Entgeltordnung oder fragen Sie uns. Das gesetzliche Widerrufsrecht bei Fernabsatzgeschäften wird durch diese Regelung nicht berührt.

### Widerrufsbelehrung

Haben Sie sich zu dem Kurs/ der Veranstaltung per Internet, Fax, E-Mail oder Telefon (Fernabsatzgeschäft) angemeldet, informieren wir Sie gesondert mit der gesetzlich vorgeschriebenen Widerrufsbelehrung über Ihr Recht, diese vorgenommene Anmeldung zu widerrufen. Die Widerrufsbelehrung finden Sie auch im Programmheft nach dem Text der Entgeltordnung.

### Im falschen Kurs?

Sie stellen während eines Kurses fest, dass der von Ihnen gewählte Kurs nicht Ihren Erwartungen oder Befähigungen entspricht. Bitte sprechen Sie frühzeitig Ihre Kursleiterin, Ihren Kursleiter oder die jeweilige Fachbereichsleitung an. Wir beraten Sie gerne.

### Wie kann ich bezahlen?

Sie zahlen durch Erteilung eines SEPA-Mandats für die VHS. Wir ziehen das Teilnehmerentgelt dann für Sie bequem und unproblematisch eine Woche nach Kursbeginn von Ihrem Girokonto ein. Im Einzelfall ist auch eine Barzahlung möglich. Bei kostenpflichtigen Einzelveranstaltungen wird das Teilnehmerentgelt zu Beginn der Veranstaltung in bar erhoben.

### Ist Ratenzahlung möglich?

Grundsätzlich ist eine Ratenzahlung ab einem Kursentgelt von mehr als 200,00 € und einer Veranstaltungsdauer von mindestens acht Wochen möglich. Bitte sprechen Sie uns an.

### Prüfungsentgelte:

Die Höhe der Prüfungsentgelte teilen wir Ihnen auf Anfrage gerne mit.

#### Für den Bereich Sprachen:

**Tel.: 0521. 51- 6810**

#### Für den Bereich Berufliche Weiterbildung:

**Tel.: 0521. 51- 2440**

Bei Durchführung einer Prüfung außerhalb Bielefelds gelten die jeweils örtlichen Entgelt und Prüfungsbedingungen.

### Wer bekommt eine Ermäßigung?

Ermäßigungen erhalten:

- Bezieherinnen und Bezieher von BAföG.
- Besitzerinnen und Besitzer des Bielefeld-Passes, oder eines sonstigen Sozialpas-

ses, dessen Inhalte dem Bielefeld-Pass entsprechen.

- Personen, die aus sozialen Gründen von der Rundfunkgebühr befreit sind

Angaben zu den ermäßigten Entgelten finden Sie bei den einzelnen Veranstaltungen.

### Wie beantrage ich eine Ermäßigung?

Ermäßigungen müssen bei der Anmeldung beantragt werden.

Fügen Sie bitte der Anmeldung die entsprechenden gültigen Nachweise (siehe oben) bei.

Nachträgliche Ermäßigungen sind ausgeschlossen; eine spätere Erstattung von Gebühren ist nicht möglich.

### Haben Sie eine Reklamation?

Sollten Sie Anlass zu einer Reklamation oder Beschwerde haben, informieren Sie uns bitte schriftlich oder telefonisch.

### Änderungen/ Abweichungen zum Programmheft

Die Volkshochschule behält sich Änderungen der ausgewiesenen Veranstaltungsdaten (Termine, Teilnehmerentgelte, Veranstaltungsorte, Kursleiter, etc.) vor. Ansprüche gegen die Volkshochschule können daraus nicht abgeleitet werden. Im Übrigen gilt die Entgeltordnung der Volkshochschule. Diese finden Sie im Programmheft auf der Seite 166.

### Schadensersatzansprüche

Schadensersatzansprüche der Teilnehmer oder Vertragsparteien gegen die VHS Bielefeld sind ausgeschlossen, außer bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

### Haftung

Die Volkshochschule Bielefeld übernimmt keine Haftung bei Beschädigungen, Unglücksfällen, Verlusten, Verspätungen oder sonstigen Unregelmäßigkeiten.

### Datenschutz

Hinweis nach § 4 Abs. 1 Teledienstschutzgesetz:

Die im Rahmen der Kontaktaufnahme oder der Teilnahme an einem Kurs/ Veranstaltung anfallenden personenbezogenen Daten werden von der VHS Bielefeld zum Zwecke der Vertragsdurchführung verarbeitet und genutzt.

Wenn Sie eine Anfrage stellen/ sich für einen Kurs/ Veranstaltung anmelden und dabei Angaben zu Ihrer Person machen, verwenden wir diese Daten nur, soweit es für die Durchführung der Geschäftsbeziehung erforderlich ist.

Der VHS Bielefeld ist die Erhebung, Speicherung und Verarbeitung personenbezogener Daten zu Zwecken der Vertragsdurchführung gestattet. Sie können dem jederzeit widersprechen.

0

Information

1

Gesellschaft und Politik

2

Kultur, Kunst und Gestalten

3

Gesundheit

4

Fremdsprachen

5

Arbeitswelt und Beruf

6

Integration | Deutsch als Fremdsprache

Herausgeber:

Volkshochschule der Stadt Bielefeld  
Ravensberger Park 1, 33607 Bielefeld

Tel.: 0521 / 51-2222

Vi.S.d.P.: Dr. Karin Gille-Linne

Semesterbeginn 2/2023: August 2023

[www.vhs-bielefeld.de](http://www.vhs-bielefeld.de)

BR  
E  
I  
G

NEU